



Survol de l'année

2018

Direction générale de la
planification, de l'infrastructure
et du développement économique



A family of three is seen from behind, paddling a red canoe on a blue lake. The man in the back is wearing a red life vest and a black cap. The woman in the middle is wearing a blue life vest, and the child in the front is wearing a yellow and blue life vest. The canoe has "ClearWater Design" written on the side. In the background, there are lush green trees, a white fence, and other people in canoes on the water under a bright sky.

Notre vision
**Faire d'Ottawa la meilleure
ville d'Amérique du Nord
où il fait bon vivre**

Notre Mandat

*Voir à la
réalisation
des priorités
d'aménagement
de la ville*

*À la
planification et
à la réalisation
des activités de
croissance et des
infrastructures*

*La gestion
de nos
actifs et
investissements*

*À la promotion
de la prospérité
économique*



Services de planification

Les Services de planification jouent un rôle très important à la Ville d'Ottawa. En dirigeant l'évolution de la ville, nous contribuons à améliorer la qualité de vie des résidents afin qu'ils puissent vivre, prospérer et tisser des liens dans des bâtiments, des espaces et des quartiers dynamiques, bien conçus, construits de façon sécuritaire et durable.

Programmes et services offerts :

- fournir l'examen multidisciplinaire et l'approbation des demandes d'aménagement en fonction de la situation géographique (y compris la planification, la conception, le design urbain, les parcs, l'environnement et les arbres, les transports et les questions de patrimoine);**
- administrer l'outil de recherche de demandes d'aménagement en ligne pour fournir des renseignements sur les demandes d'aménagement en traitement;**
- administrer le Programme de réaménagement des friches industrielles;**
- délivrer les permis d'enseigne permanente pour les propriétés privées et faire le traitement des demandes de dérogation mineure à cet égard;**
- rédiger les rapports de conformité et de zonage;**



Services de planification

- délivrer les permis et effectuer les inspections des nouvelles clôtures de piscine;
- élaborer des politiques et des règlements municipaux en lien avec les enseignes permanentes sur les propriétés privées et les clôtures de piscine.
- fournir un soutien technique au processus de demande d'aménagement, y compris la circulation, la coordination des rapports, les notifications, le soutien législatif et la consolidation des textes législatifs
- fournir, personnaliser et mettre en œuvre un nouveau Système de gestion des terres pour remplacer l'ancien Système MAP pour les affaires fournies par les Services du Code du bâtiment, la Direction de l'examen des projets d'aménagement, le Bureau des permis d'emprises routières et le Comité de dérogation.

1077

demandes de
planification

9398

demandes de permis
de construction

112 608

inspections de
bâtiments

Phases 1 et 2 de l'examen technique

Les phases 1 et 2 de l'examen technique consistaient en un examen des processus auquel ont participé les employés de la Ville et les intervenants, dans le but d'améliorer la prestation de services. Au cours de la phase 2, la Ville a retenu les services d'un consultant afin de réaliser un examen des dossiers et de mener un sondage auprès de municipalités similaires en Ontario afin de connaître leurs pratiques d'examen des projets d'aménagement. Les résultats de l'examen technique fourniront aux employés de la Ville et aux intervenants les outils et les précisions nécessaires pour mener des processus d'examen technique, déterminer leurs rôles et établir des échéanciers.



Développement axé sur le transit

2280, prom. City Park

Le 2280 City Park est situé près de la station Blair nouvellement construite, et constituera également la plaque tournante du réseau de transport en commun rapide d'Ottawa.

Une fois terminé, le 2280 City Park comportera 5 immeubles résidentiels allant de 18 à 23 étages et 2 immeubles de 2 étages à usage mixte (combinant commerce et bureaux).

La tour 1 (de 23 étages) a été officiellement approuvée et est actuellement en construction.

900, rue Albert

L'installation du 900, rue Albert est parfaitement située près de la nouvelle station Bayview, laquelle deviendra sous peu le point central du réseau de transport en commun rapide d'Ottawa.

Une fois terminé, le complexe comprendra trois tours, dont une de 65 étages qui sera la plus haute tour d'Ottawa.

Ce complexe polyvalent sera situé stratégiquement dans un secteur de la ville qui connaîtra une transformation importante au cours des prochaines années.

Un nouveau campus pour L'Hôpital d'Ottawa



- Emplacement complexe; Ferme expérimentale centrale, lieu historique national, Lac Dow, Arboretum du Dominion, canal Rideau, artère principale, centre polyvalent, station de transport en commun.
- Modification au règlement de zonage et au plan officiel initiées par la ville, y compris modifications au plan secondaire du district de Preston-Carling.
- Comité d'examen de la conception urbaine.
- Comité consultative de la planification, de la conception et de l'immobilier de la CCN.
- 9 réunions publiques avec plusieurs intervenants communautaires, municipaux, provinciaux et fédéraux.



Aucun appel

Entrepôt Amazon

- Un million de pieds carrés près de Carlsbad Springs;
- La plus grande installation industrielle jamais construite dans la région;
- Ouverture prévue à l'été 2019;
 - Engendrera la création de plus de 650 emplois à temps plein;
 - Jusqu'à 1500 emplois pendant sa construction.
- Plan d'implantation a été approuvé par la Ville d'Ottawa;
- Partenariat avec Amazon et Broccolini Construction.





Infrastructure

Le Services d'infrastructure a pour mission de concrétiser les priorités en matière de construction – de la planification à l'exécution des projets d'infrastructure jusqu'à la gestion des infrastructures et des investissements.

Les Services d'infrastructure offrent les services suivants:

Gestion des actifs

Administrer et optimiser le cycle de vie des infrastructures municipales, gérer l'inventaire, évaluer l'état et le rendement, élaborer des stratégies de renouvellement axées sur le risque et définir les besoins en matière d'investissement. Diriger la planification des ressources en eau, la protection des sources d'eau et la définition des programmes d'immobilisations.

Assurance de la qualité et normes

Gérer la qualité des projets d'infrastructure dans leur ensemble en ce qui concerne les lignes directrices de la conception et les normes de construction, la qualité des matériaux et les pratiques de réalisation des projets.

Conception et construction

Gérer la conception et la construction des infrastructures, édifices et parcs, ainsi que le renouvellement de ceux qui existent déjà.

42 G\$

Inventaire des infrastructures à gérer

565 M\$

Nouveau responsable des projets

600

Projets d'immobilisations actifs

450 000 \$

Essais d'asphalte

Projets de construction 2018



Passerelle Flora



Projets de parcs



Agrandissement de GAO et La Cour des Arts



Installation commune de la BPO et BAC



Tunnel de stockage des égouts unitaires



Resurfaçage Routier

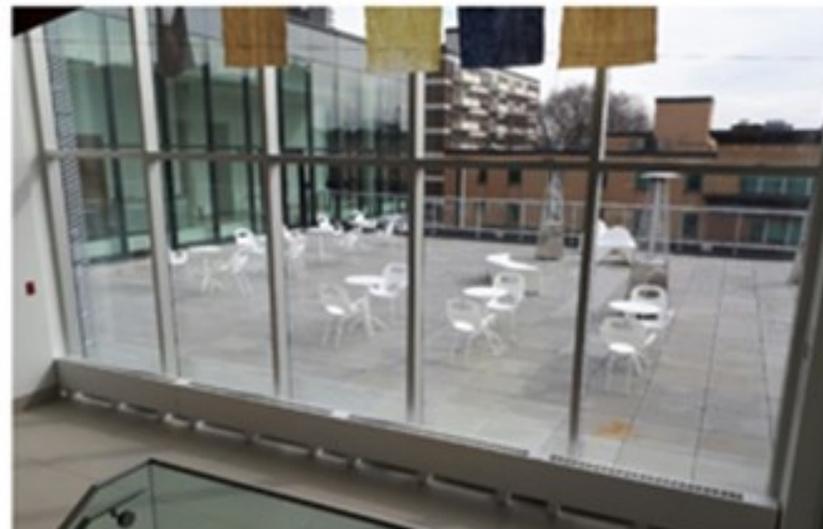
Renouvellement de la rue Elgin

Nous avons lancé de nombreux nouveaux projets, y compris le renouvellement de la rue Elgin. Une rénovation majeure qui transformera la rue Elgin et mettra davantage l'accent sur les espaces publics pour cette rue de destination.



Galerie d'art d'Ottawa

Ouverture officielle de la nouvelle galerie d'art d'Ottawa. Un investissement public-privé de 100 millions de dollar.



Mise en œuvre de vISion

Nous avons lancé vISion:

- le nouveau système de gestion des projets d'immobilisations des Services d'infrastructure.
- tous les projets de 2018 ont été transférés dans le système vISion
- Rapports mensuels sur l'état du projet fournis aux conseillers désormais générés par vISion

Plus de 1 000 personnes ont reçu une formation

- le service comprend des formations pour l'ensemble des employés internes des Services d'infrastructure,
- d'autres employés de la Ville qui soutiennent les projets d'immobilisations,
- ainsi que les entrepreneurs et les consultants qui participent aux projets

Cela a permis de mettre fin au Plan intégré de gestion du service dans les délais prescrits.



Services des emprises, du patrimoine et du design urbain

Les Services des emprises, du patrimoine et du design urbain sont responsables de la création d'un domaine public dynamique et sûr afin de protéger et de mettre en valeur l'héritage d'Ottawa.

Les services suivants sont offerts par les services de l'emprise, du patrimoine et de l'aménagement urbain:

Inspections

Cette équipe effectuer des inspections directes et assurer la coordination avec les gestionnaires de projet, les consultants, les entrepreneurs et les autres directions générales de la Ville durant toutes les étapes de l'exécution des projets d'immobilisations de la Ville et la construction d'aménagements privés.

Emprises

Cette équipe administre l'approbation des demandes de permis et la délivrance des permis et des autorisations connexes relatives aux emprises, comme les consentements municipaux et les permis de terrassement, de véhicule surdimensionné, d'empiétement, d'empiétement de terrasse, de voie d'accès privée, etc

Patrimoine et Design urbain

L'équipe responsable du patrimoine effectue des études sur le patrimoine et attribue les désignations connexes, offre des commentaires au cours des examens des projets d'aménagement et traite les demandes présentées en vertu de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*. L'équipe responsable du design urbain, pour sa part, fournit des commentaires au cours des examens des projets d'aménagement et des processus entourant les politiques d'aménagement, mène la préparation de lignes directrices et d'études spéciales, formule des recommandations sur les programmes d'immobilisations de la Ville et entreprend des initiatives de conception à petite échelle pour améliorer le domaine public.

Services des emprises, du patrimoine et du design urbain

Levés et cartographie

Cette équipe offre une expertise en matière d'information sur les terres, des données géographiques essentielles ainsi que des services connexes pour appuyer les opérations internes de la Ville d'Ottawa et répondre aux besoins des clients externes. Parmi les services offerts, citons l'approvisionnement, le maintien et la diffusion de données géographiques essentielles au moyen d'applications spécialisées.

100,8 M\$

lettre de réduction de crédit

SIG et Gestion des données

Cette équipe fournit une gamme de services en géomatique et gère le répertoire central des rapports et des plans d'infrastructures ainsi que l'accès municipal en ligne par l'intermédiaire de geoOttawa. Elle maintient et fournit des données géographiques essentielles comme celles concernant le réseau d'égout et d'aqueduc, le zonage, les prévisions de construction et les plans généraux des services publics.

14 206

Permis en matière de patrimoine émis

1545

Demande de renseignements

1123

Projets de levés fonciers

80

Permis en matière de patrimoine émis

Lignes directrices sur l'aménagement urbain

En mai 2018, le Conseil municipal a approuvé les [nouvelles Lignes directrices d'esthétique urbaine pour les habitations de grande hauteur](#).

- elles améliorent l'aménagement des nouveaux immeubles de grande hauteur.
- elles remplacent celles qui étaient en vigueur jusqu'ici et cadrent avec les pratiques exemplaires locales, nationales et internationales.
- elles améliorent la compatibilité, l'habitabilité et les espaces publics.

Elles se divisent en trois catégories :

- contexte (vue, bâtiments phares, transition d'échelle, conditions du terrain pour l'aménagement intercalaire et patrimoine);
- forme bâtie (design et éclairage extérieur);
- domaine piétonnier (espaces publics, liens et aménagement piétonnier sûrs et attrayants).

Domaine public de la rue Sparks

Deux projets pilotes:

- projet pilote sur l'accès des véhicules sur la rue Sparks;
- projet pilote sur le paysage de la rue Sparks.



Domaine public du Marché By

Le plan fournira l'orientation et les concepts qui permettront d'embellir, d'organiser et de relier les espaces publics du Marché By pour les rendre accessibles, inclusifs, sécuritaires et invitants.





Direction du développement économique et de la planification à long terme

La Direction du développement économique et de la planification à long terme facilite la croissance économique à Ottawa en orientant et en dirigeant l'évolution de la ville. Le secteur d'activité offre des programmes, des services et des initiatives qui stimulent la création d'emplois et la diversification économique tout en dirigeant la croissance de la ville, par le biais du Plan officiel.

La Direction offre les services suivants :

Développement économique

Élaborer et promouvoir des stratégies de développement économique afin d'exploiter les actifs et les occasions pour promouvoir la croissance et la diversification de l'économie municipale. Pour ce faire, miser sur l'établissement de partenariats avec des intervenants clés du développement économique et entreprendre des projets pour élaborer et exécuter divers programmes dans les quatre grands secteurs de l'environnement du développement économique à Ottawa :

- secteur de l'industrie axé sur le savoir (gouvernement, grands établissements postsecondaires et soutien au programme de mobilisation de l'investissement, conservation et expansion des entreprises, entrepreneuriat);
- secteur des industries créatives et culturelles (développement du tourisme, film, festivals, musique);
- activité économique des services en milieu urbain et au centre-ville (PME, ZAC, Chambre de commerce, industries des services);
- développement économique rural.

Recherches et Prévisions

Agir à titre de centre d'expertise pour les questions de population, d'emploi, d'utilisation du sol, d'aménagement et de données sur la demande en matière de déplacements, et assurer le suivi et les prévisions concernant la population, l'emploi et le logement.

Planification des politiques

Responsable de l'élaboration du cadre de planification des politiques permettant d'orienter et de diriger la croissance de la ville, par le biais du Plan officiel, des plans secondaires, des plans et des politiques de systèmes naturels ainsi que des plans communautaires, et de l'élaboration et de la mise à jour des outils réglementaires, notamment le Règlement de zonage, le Règlement sur les redevances d'aménagement et d'autres règlements municipaux, en vue de leur application.



Direction du développement économique et de la planification à long terme

Zonage et interprétation

Élabore des dispositions de zonage pour mettre en œuvre la politique du Plan officiel, apporte des modifications au zonage ciblant une question ou un secteur sous la direction du Conseil, entreprend des études portant sur l'utilisation du sol, apporte des modifications au règlement de zonage en réponse à l'évolution des questions relatives à l'utilisation du sol et effectue des mises à jour administratives visant à rectifier des erreurs et à assurer le bon fonctionnement du Règlement de zonage. Cette unité prépare également des règlements municipaux aux fins d'approbation par le Conseil et procure des interprétations formelles en ce qui concerne la façon dont le Règlement de zonage doit être mis en œuvre et appliqué.

Unité des changements climatiques et de la résilience

Elle élabore et coordonne les politiques, programmes et plans stratégiques en vue de réduire les émissions de gaz à effet de serre et de renforcer la résilience de la Ville face aux changements climatiques. Elle fournit aussi une expertise technique dans le cadre de projets municipaux et appuie les initiatives communautaires.

Planification communautaire

Responsable de la préparation du Plan officiel de la Ville (le plan dirigeant la croissance et l'évolution futures de la ville) et de la planification de tous les aspects des quartiers, y compris, mais sans s'y limiter, les Plans de conception communautaire, les Plans secondaires, les Plans d'aménagement axés sur le transport en commun et les Plans de revitalisation de quartier.

Unité des systèmes naturels et des affaires rurales

Ce groupe est chargé d'élaborer des politiques et d'offrir des programmes relatifs à l'environnement naturel, à la forêt urbaine et aux secteurs ruraux d'Ottawa. Puisqu'il agit comme centre d'expertise en matière de systèmes naturels et d'affaires rurales, le groupe des SNAF offre des conseils en vue de promouvoir le développement durable, tout en favorisant un système sain qui se compose d'espaces naturels, d'espaces verts et de terres arables. L'équipe met à contribution les partenariats et les initiatives d'information du public et d'intendance pour faire avancer ses objectifs, et propose des programmes particuliers pour appuyer le développement économique, le renforcement communautaire et l'agriculture dans les secteurs ruraux d'Ottawa.

L'Ottawa de demain, après 2036

An aerial photograph of Ottawa, Canada, showing a mix of urban development, green spaces, and a river with a dam in the foreground. The city skyline is visible in the background, with various buildings and structures. The foreground shows a large dam structure with water flowing over it, and a river winding through the city. The overall scene is a blend of natural and urban environments.

L'étude de planification L'Ottawa de demain, après 2036 avait pour but de repérer les forces qui façonneront Ottawa au cours du prochain siècle afin d'aider la Ville à intégrer des mécanismes de résilience et d'adaptation dans son prochain Plan officiel.

Les scénarios et les considérations en matière de planification du présent rapport serviront à fixer les priorités du prochain Plan officiel et pourraient également encadrer les mises à jour des autres documents de gestion de la croissance de la Ville.

Examen de la zone résidentielle de densité R4 (zone R4)

- L'examen de la zone résidentielle de densité R4, lancé en janvier 2016, s'inscrit dans la foulée de la construction d'immeubles soutenue dans le noyau urbain : de grands immeubles, dont le nombre de logements est démesuré, sont exploités comme maisons de chambres sans permis, couramment appelées « dortoirs ».
- La phase 1, qui a pris fin en juin 2018, a consisté à modifier le zonage, ce qui a permis d'éliminer les échappatoires du Règlement de zonage et de préciser les définitions. Ces modifications du zonage ont désormais pour effet d'interdire d'aménager d'autres maisons de chambres sur l'ensemble du territoire de la Ville.

Hard Rock Casino Ottawa

En mai 2018, le Conseil municipal a approuvé la modification du Règlement de zonage relativement à la proposition de projet au Hard Rock Casino Ottawa, au 4837, chemin Albion et au 4910, rue Bank. Le projet de rénovation de la salle de machines à sous et de l'hippodrome Rideau-Carleton, maintenant Hard Rock Casino Ottawa, est en cours. Une fois terminé, l'établissement sera une destination unique et dynamique qui revigorera à l'industrie du divertissement d'Ottawa, grâce à des installations de jeu améliorées ainsi qu'à la construction d'un hôtel, d'un lieu de divertissement et d'un restaurant. La modification du zonage était la première demande d'aménagement traitée dans le cadre du nouveau programme relatif aux projets à fortes retombées économiques. Les projets qui contribuent grandement à la croissance et à la diversification de l'économie de la Ville sont analysés par les membres du Groupe du développement économique.



Innovation de véhicule autonome (IVA)

Centre pour l'innovation ouverte et la mise en réseau

Location de bureaux pour des partenaires de recherche et d'investissement en cours.

Établi le premier environnement de test intégré de ce type en Amérique du Nord, comprenant:

- Rues de la ville réalistes;
- Infrastructure de trafic;
- Capable de supporter les tests avancés
 - Connecté au centre de gestion du trafic





Services de soutien techniques et aux activités

Les services de soutien technique et aux activités jouent un rôle important :

- Ils veillent à ce que les secteurs de service soient adéquatement outillés pour réaliser leurs mandats;
- Ils aident les directions générales et la Ville à atteindre leurs objectifs en leur fournissant du soutien stratégique en planification opérationnelle, et en contribuant à la gestion du rendement et à la production de rapports.
- Ils s'assurent que les stratégies de communication et d'engagement sont efficaces tant à l'interne et à l'externe qu'avec les intervenants.

Soutien aux dirigeants :

- fournit des conseils et du soutien stratégiques au directeur général et à l'équipe de direction du Service;
- crée et met en oeuvre la stratégie de formation et d'engagement du Service;
- gère les communications à l'intention des intervenants internes et externes;
- intègre l'orientation et les initiatives stratégiques de la Ville au Service.

Bureau de la gestion de projets :

- offre du soutien aux projets prioritaires du Service;
- fournit des ressources liées à la gestion de projet (directives, outils et processus);
- mène les examens des processus opérationnels;
- fournit des directives concernant les technologies de l'information, la santé et la sécurité et la gestion des mesures d'urgence.

Services de soutien techniques et aux activités

Programme législatif :

- gèrent le programme législatif du Service et offrent un soutien stratégique dans les dossiers connexes touchant le Conseil ou un comité;
- établissent des liens avec les médias et coordonnent les relations du Service avec ceux-ci;
- gèrent les plaintes dans Marval;
- épaulent la direction dans les relations intergouvernementales.

Vérification et gestion du rendement :

- fournit des rapports de rendement et des rapports favorisant la prise de décision (ex. évaluation des risques, plan de travail du service)
- répond aux exigences de la Ville en matière de rapport (ex. plan stratégique, vérifications, fraude et abus, accès à l'information et protection de la vie privée)
- veille à la recherche et au développement entourant les exigences d'amélioration des activités.

216

Rapports au
Comité

165

demandes
d'AIPRP

50

cours de
formation

Consultations publiques

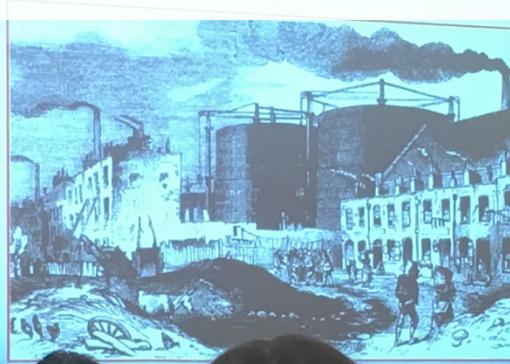
**En 2018, plus de
6 000 personnes ont participé à
160 consultations publiques,
incluant:**

**48 réunions publiques
6 sondages en ligne
8 consultations en ligne
18 événements éducatifs
6 bulletin électronique
*11,705 abonnées**

Abécédaire de l'aménagement

La Direction générale de la planification, de l'infrastructure et du développement économique offre le programme Abécédaire de l'aménagement depuis 2007. En 2018, le programme a fait peau neuve afin d'aider les résidents à se familiariser avec le processus d'aménagement du territoire et à y participer davantage.

En 2018, la Direction générale a offert 11 cours sur l'abécédaire de l'aménagement à 290 personnes.





Merci!

Pour vous inscrire au bulletin électronique
Planification, infrastructure et
développement économique:

<https://ottawa.ca/esubscriptions/signup-form-fr.html>